

**SENAT DE BELGIQUE****BELGISCHE SENAAT**

SESSION DE 1951-1952.

9 AVRIL 1952.

**Projet de loi modifiant les lois relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, coordonnées le 10 avril 1951.**

PROJET TRANSMIS PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

**Article Premier.**

L'article 3, § 1, 2<sup>e</sup>, alinéa dernier, des lois relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, coordonnées le 10 avril 1951, est remplacé par la disposition suivante :

« Toutefois, les véhicules visés au présent 2<sup>e</sup> et dont le moteur est alimenté à l'huile lourde, même partiellement ou temporairement, restent assujettis à la taxe augmentée de 40 % conformément à l'article 16, mais à concurrence de 50 % seulement. »

**Art. 2.**

A l'article 3, § 1, des lois relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, coordonnées le 10 avril 1951, est ajouté à la fin du 2<sup>e</sup>, l'alinéa ci-après :

« Par dérogation à l'article 14 de la loi du 23 juillet 1926 créant la Société Nationale des Chemins de fer belges, l'alinéa qui précède est applicable aux véhicules utilisés en vertu d'autorisations délivrées à la dite Société Nationale. »

**Art. 3. .**

En ce qui concerne l'exercice 1949, la taxe de circulation est réduite au quart de son montant relatif à l'année entière, pour les véhicules dont le poids impos-

**Voir :****Documents de la Chambre des Représentants :**

- 10 (Session 1951-1952) : Projet de loi.
- 202 (Session 1951-1952) : Amendements.
- 318 (Session 1951-1952) : Rapport.

**Annales de la Chambre des Représentants :**

- 8 et 9 avril 1952.

ZITTING 1951-1952.

9 APRIL 1952.

**Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen, geordend op 10 April 1951.**

ONTWERP OVERGEMAAKT DOOR DE KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

**Eerste Artikel.**

Artikel 3, § 1, 2<sup>e</sup>, laatste lid, der wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen, samengeordend op 10 April 1951, wordt door de volgende bepaling vervangen:

« De in onderhavig 2<sup>e</sup> bedoelde en, zelfs gedeeltelijk of tijdelijk, met zware olie gevoede voertuigen blijven echter onderhevig aan de belasting, verhoogd met 40 % overeenkomstig artikel 16, doch slechts tot beloop van 50 %. »

**Art. 2.**

Aan het slot van het 2<sup>e</sup> van artikel 3, § 1, der wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen, geordend op 10 April 1951, wordt het hiernavolgend lid toegevoegd :

« Met afwijking van artikel 14 der wet van 23 Juli 1926 tot oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, is voorgaand lid van toepassing op de voertuigen gebruikt krachtens machtigingen afgeleverd aan vermelde Nationale Maatschappij. »

**Art. 3.**

Wat het dienstjaar 1949 betreft, wordt de verkeersbelasting op één vierde van haar bedrag voor het hele jaar gebracht voor de voertuigen waarvan het belast-

**Zie :****Gedrukte Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :**

- 10 (Zitting 1951-1952) : Wetsontwerp.
- 202 (Zitting 1951-1952) : Amendementen.
- 318 (Zitting 1951-1952) : Verslag.

**Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :**

- 8 en 9 April 1952.

sable, remorques comprises, est d'au moins 7.000 kg., qui au cours de l'année 1949 ont été affectés exclusivement ou principalement à des transports internationaux de marchandises ou d'objets quelconques, et qui, en raison de leur affection spéciale, ont été utilisés en Belgique pendant au plus 90 jours au cours de ladite année 1949.

Le Ministre des Finances peut exiger les justifications nécessaires.

#### Art. 4.

Par dérogation à l'article 7 de la loi du 10 août 1950, les suppléments de taxe quotidienne résultant de l'article 4 de ladite loi ne sont pas dus pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 1950 au 29 septembre 1950 inclus.

#### Art. 5.

L'article premier est applicable à partir de l'exercice 1950.

L'article 2 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1952.

#### Art. 6.

Les demandes de dégrèvement fondées sur la présente loi doivent être adressées, dans les trois mois suivant la publication de celle-ci, au directeur de la province ou de la région dans le ressort de laquelle la taxe a été établie.

L'article 61, §§ 3, 5 et 6, complété par l'article 2 de la loi du 30 mai 1949, et les articles 65 à 69 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus sont applicables à ces demandes.

Bruxelles, le 9 avril 1952.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

F. VAN CAUWELAERT.

(2)

baar gewicht, aanhangwagens inbegrepen, ten minste 7.000 kg. bedraagt, mits zij in de loop van het jaar 1949, uitsluitend of hoofdzakelijk voor internationaal vervoer van goederen of enigerlei voorwerpen werden aangewend. en, wegens hun speciale aanwending, in de loop van dat jaar gedurende ten hoogste 90 dagen in België zijn gebruikt.

De Minister van Financiën kan de nodige verantwoording vorderen.

#### Art. 4.

In afwijking van artikel 7 der wet van 10 Augustus 1950 zijn de uit artikel 4 van bewuste wet voortvloeiende supplementen van dagelijkse belasting niet verschuldigd voor de periode van 1 Januari 1950 tot en met 29 September 1950.

#### Art. 5.

Het eerste artikel is van toepassing met ingang van het dienstjaar 1950.

Artikel 2 treedt in werking op 1 Januari 1952.

#### Art. 6.

De aanvragen tot ontheffing gesteund op de tegenwoordige wet moeten binnen drie maanden na de bekendmaking ervan gericht worden aan de directeur van de provincie of van het gewest, in het gebied waarvan de belasting is geheven.

Op deze aanvragen zijn toepasselijk artikel 61, §§ 3, 5 en 6, aangevuld bij artikel 2 van de wet van 30 Mei 1949, en de artikelen 65 tot 69 van de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen.

Brussel, 9 April 1952.

*De Voorzitter van de Kamer der  
Volksvertegenwoordigers,*

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

J. OBLIN.  
A. BERTRAND.